

# Kujataani nunaateqarfimmi feeriarneq

Mamarsaakkanik nerisassianik franskit nerisassioriaasiannik aallaaveqartunik Kalaallit Nunaanni inuilaami sumiiffinni arlalissuarni nerisoqarsinnaanngilaq. Aappariit Agathe Devisme aamma Kalista Poulsen arlalitsigut maligassiuissuupput

Aappariit Agathe Devisme aamma Kalista Poulsen panitsillu arfinilinnik ukiulik Ina Kujataani nunaateqarfimmi alianaatsumi Ipiutami, Tunulliarfimmi Narsap Narsarsu-ullu akornanniittumi najugaqartut, ilaqutariupput naapissimagaanni imaallialaanaq puigugassaanngitsut. Inuppasuit Ipiutaq Guest Farmimi feeriarneqartut neqeroorummik pisisimasut taama misigisaqartarput.

Ilaqutariit franskiullutillu kalaaliusut savaatillit 50-it inorlugit amerlassuseqartut nunalerinermik savaateqarnermillu, nutaaliaasunik atortorissaaruteqarluaraluartoq sulit ingerlatissallugu tamaviaarfiusariaqartumik inuuniuteqarumallutik aalajangersimasut akornanniupput. Nunaateqarfimmut tikeraartartut amerliartortut ilorrisimaarnerungaatsiartarput Agathe Kalistalu

sumiiffik kangerluup soqanngitsortaani inisimagaluartoq ilorrisimaarnissamik iluatannissamillu neqerooruteqarsinnaajumallutik ukiuni kingullerni annertuumik iliuuseqarsimmata.

- Illutsinni tikeraanut ineqqap 2007-imi ammakatta saniatigut tikeraanut illup inunut arfinilinniit arfineq-pingasunut inissaqartup iluarsaannera naammasseqqammerparput, tikeraallu ilarpasui eqqatsinni Iluani kuummut eqalunniartitsisarfitut atornissaanut akuersissummik pissarsivigeqqammik-katsinnut qissattariarlutik tikittaraluartut allanik aamma tike-raqartarpoq nunaannarmik avatangiiseqarlutik eqqissimaa-

riartuinnartartunik, nerisassiannik neriar-  
tuinnartartunik tamaanilu pisuttuariar-  
tuinnartartunik, Agathe Devisme Frankrigi-  
mi inunngortoq oqaluttuarpoq.

Agathep oqaasii nuimanianginnermik malunnaateqarluarput, naleqqussarneqar-  
tariaqarlutillumi, tassami nerisassiai nilla-  
taartitsivimmit igaffimmillu seqernup kis-  
saanik innaallagissiummik sarfalersorne-  
qartunit nerisassatut nalinginnaasutut oqa-  
tigineqarsinnaanngillat, kisiannili mamar-  
saakkanik nerisassiaanerullutik franskit kalaallilu nerisassioria-  
asiannik akuleriissitsinikkut nerisassiassanillu qaqqameer-  
sunik, kangerlummeersunik kuummeersunillu pingaartitsil-  
luinnarnikkut pilersin-  
neqarsimasut.

## Inuilaami qarasaasiaqarneq

Akuleriissitsineq tamanna tikeraanit nuannarineqarluartarpoq. Ima nuannarineqarti-  
gisarluni allaat ungasissorsuarmit aggerto-  
qartarluni.

- Ukioq manna ilaatigut ilaqutariinngua-  
nik USA-mi New Jerseyimeersunik internet-  
tikkuat uatsinnik nassaarinnissimasunik tik-  
eraarteqassaagut. Taakkuali saniatigut aam-  
ma qissattariartartunik New Yorkimeersunik  
marlussunnik, Frankrigimeersunik  
aapparinnik marlunnik, kii-  
salu qissattartartunik  
Danmarkimeersunik.

Taakku

*Inuilaami kiffaanngissuseqarnartorujussuovoq. Kisianni aamma kiserliornarpoq, tamannalu inuit ilaannit ujartorneqartarpoq, allat ukioq kaajallallugu kiserliorlutik inuusarput.*

*Der er enorm frihed i ødemarken. Men også en ensomhed, som nogen opsøger, mens andre lever med den året rundt.*



## inooriaaseq livsstil

amerlanerpaartaasa nunat tamalaat akornanni allaaserineqarnitsigut imaluunniit nitartakkatsigut nutartertuarniarlugu pingaartumik ukiuunerani piffissamik anner-tuumik atuiffisakkakkut nassaarisarsima-vaatigut, nunaatillip nulia ulapaartoq oqa-luttuarpoq.

Ipiutamisut taama avinngarussimatigi-sumi najugaqarnermi internett-ersinnaaneq minnerun-ngit-

sumillu oqarasuaatikkut avammut attaveqa-rsinnaaneq immikkut qujamasuutigineqar-luartaqpoq.

- 2009-mi parabolitalimmik ikkussuisitsi-vugut, tikeraatsinnullu ukioq manna inter-nettimik neqerooruteqarsinnaanerput aam-ma nuannaarutigaarput, Agathe Devisme oqarpoq.

Ukioq manna nutaat-ut Qassiarsummi nu-naateqarfik alla E l -

len aamma Carl Frederiksenimit pigineqar-toq suleqatigiinnissamik aamma isumaqati-giissuteqarfigisimavaa oqaluttuartaar-neq kaffillertarnerlu pingaarnerutillugit, Kujataani nunaateqarfimmi inuuneq tikeraatut aam-ma assigiinngitsunik misigisaqarfigineqa-laarniassamat.

- Kalaallit Nunaanni nunaateqarfinnut ta-kornariartitseriaaseq tamanna eqqarsaatiga-lugu siuariartortitsinissamat tunngavissaqar-nera ilimagaara, kisianni tikeraartitsisutut nunaateqarfigisamillu tassanilu tikeraatut misigisassanik nittarsaassisutut immikkut suliassanik tiguisinnaanissaq pia-reersimaffigineqartariaqar-poq. Tamannalu ilaati-

gooriarluni soorunami unammilligassaasin-naasarpoq, nunalerineq pingaarnertut i-nuussutissarsiutigigatsigu, aamma ilaqtta-nik isumagisassaqarmat.

- Maani inuunerput kiffaanngissuseqar-nartorujussuovoq, tamannali aamma ake-qarpoq: Kiserliornermik immitsinnullu pi-lersorniarluta unammillertuartaariaqar-nitsinnik, Agathe Devisme, Kujataani ka-ngerluup nunataata alianaatsup pingaar-pallaanngitsutullu eqqaaneqartartup qeqqani angerlarsimaffimminit, naggasiivoq.

Malik Milfeldt

Visit Greenland



Nerisassat mamartut inuppasuit uummataannut aqqutissaapput. Tamanna Ipiutaq Guest Farmimi qularisassaannigilaq.

God mad er vejen til manges hjerter. Det er man garanteret på Ipiutaq Guest Farm.



# Farmerferie i Sydgrønland

Det er ikke mange steder, man kan indtage et fransk inspireret gourmetmåltid i den grønlandske ødemark. Ægteparret Agathe Devisme og Kalista Poulsen er på flere planer pionerer

40-nik ukiulik Agathe Devisme 36-nillu ukiulik Kalista Poulsen aappariillu paniat arfinilinnik ukiulik Ina.

40-årige Agathe Devisme og 36-årige Kalista Poulsen med parrets 6-årige datter Ina.



## inooriaaseq livsstil

Ægteparret Agathe Devisme og Kalista Poulsen, der sammen med deres seks-årige datter Ina bor på en idyllisk gård i Sydgrønland, Ipiutaq, cirka midt mellem Narsaq og Narsarsuaq i Tunulliarfik-fjorden – er en familie, man ikke glemmer, hvis man har mødt dem. Det er tilfældet for mange, som har taget mod tilbuddet om en ferie på Ipiutaq Gust Farm.

Den fransk-grønlandske familie er blandt de under 50 fåreholdere, der har gjort landbrug og fårehold til en levevej, som på trods af moderne bekvemmeligheder og teknologi stadig kræver en god portion knofedt at drive. Væsentlig mere komfortabelt har gårdens stigende antal gæster det, eftersom Agathe og Kalista de sidste år har gjort meget for at kunne tilbyde bekvemmelighed og komfort på trods af stedets beliggenhed i det skønne fjordlands 'ingenting'.

- Udover et gæsteværelse i vores hus, som vi åbnede i 2007, har vi lige færdiggjort renoveringen af et gæstehus, som har plads til seks til otte gæster, og selvom en del af dem kommer for at fiske i elven Ilua, der ligger i vores bagland, og som vi netop har fået koncession til at bruge som udbyder af ørredfiskeri, er der også gæster, som kommer for blot at slappe af i landlige omgivelser, smage den mad jeg tilbereder og vandre i området, fortæller den franskfødte Agathe Devisme.

Ordene fra Agathe emmer af beskedenhed, der fortjener modifikation, for hendes mad kan ikke siges at være gennemsnitlig mad fra det solpanel-drevne køleskab og ovnen, men snarere gourmetmad skabt i fusion mellem det franske køkken og grønlandske traditioner og med stor vægt på råvarer fra fjeldet, fjorden, og de grønlandske elve.

### IT i ødemarken

Den kombination er noget, som gæsterne kan lide. Endda i en grad så de kommer langvejs fra.

- I år får vi bl.a. besøg af en lille familie fra New Jersey i USA, som havde fundet frem til os via internettet. Men derudover også af et par sportsfiskere fra New York, to par fra Frankrig, og lystfiskere fra Danmark. De fleste har fundet frem til os gennem omtale i internationale medier, eller via vores hjemmeside, som jeg bruger meget tid på at vedligeholde, især i vintermånederne, fortæller den travle farmerkone.

At bo på et afsondret sted som Ipiutaq, gør at man bliver ekstra taknemmelig over at kunne komme på internettet og ikke mindst at have telefonforbindelse med omverden.

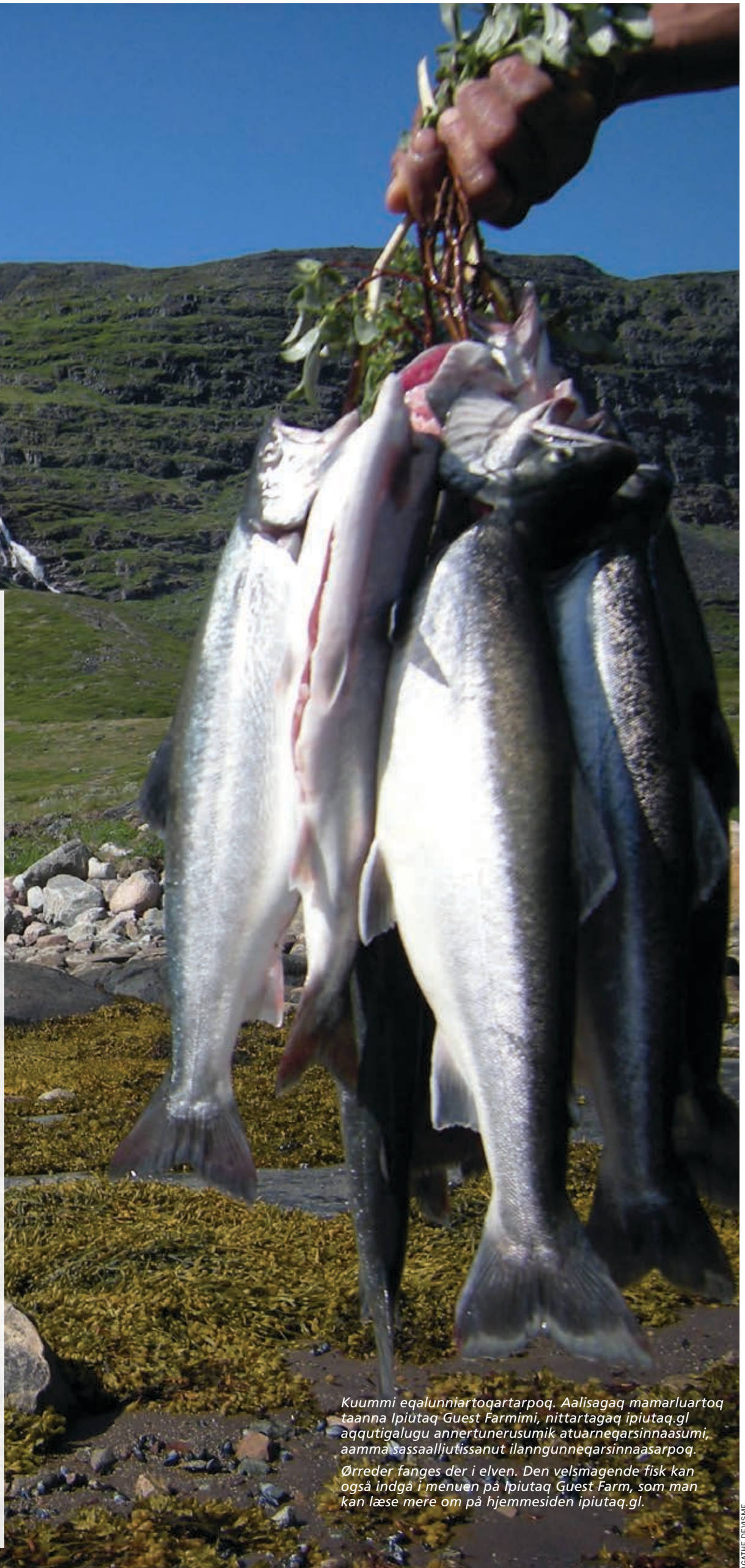
- Vi fik det installeret med parabol tilbage i 2009, og vi er også glade for i år at kunne tilbyde internet til vores gæster, siger Agathe Devisme.

Som noget nyt i år har hun også indgået et samarbejde med en anden gård i Qassiarsuk ved Ellen og Carl Frederiksen med fokus på storytelling og kaffemik, så man som gæst kan få lidt forskellige oplevelser af tilværelsen på en sydgrønlandsk gård.

- Jeg tror på, at der er grundlag for vækst med hensyn til den her form for agroturisme i Grønland, men man skal være indstillet på at påtage sig et ekstra job som værter, og som markedsfører af sin gård og de oplevelser man kan få dér som gæst. Og det kan selvfølgelig være udfordrende til tider, eftersom landbruget er vores hovedbeskæftigelse, og der også er en familie, der skal passes.

- Vores liv her giver os enormt meget frihed, men der følger også en pris med: Ensomheden og den evige udfordring med at forsyne os selv, slutter Agathe Devisme fra sit hjem midt i Sydgrønlands skønne og underspillede fjordland.

Malik Milfeldt  
Visit Greenland



*Kuummi eqalunniartoqartarpoq. Aalisagaq mamarluartoq taanna Ipiutaq Guest Farmimi, nittartagaq ipiutaq.gl aqquqigalugu annertunerusumik atuarneqarsinnaasumi, aamma sassaallutissanut ilanngunneqarsinnaasarpoo.*

*Ørreder fanges der i elven. Den velsmagende fisk kan også indgå i menuen på Ipiutaq Guest Farm, som man kan læse mere om på hjemmesiden ipiutaq.gl.*